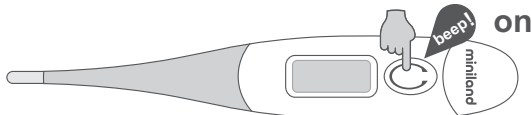


miniland thermoflexi

1



2

Parpadeo (°C) = comenzar
Flashing (°C) = ready
Piscando (°C) = começar
Clignotant (°C) = Commencer
Blinken (°C) = Beginnen
Lampeggiante (°C) = Iniziare
Migający (°C) = Rozpocząć
мигание (°C) = старт



3

Opciones de medición · measurement options · opções de medição · options de mesure
meßoptionen · opzioni di misura · opcje pomiaru · измерения варианты

3A



Oral · Oral
W ustach
Оральный

- Cubrir con funda. Introducir. Mantener boca cerrada.
- Cover with cover. Introduce. Keep mouth closed.
- Cubra com tampa. Introduzir. Manter a boca fechada.
- Couvrir avec le couvercle. Présenter. Gardez la bouche fermée.
- Deckel mit Deckel. Vorstellen. Halten Sie den Mund geschlossen.
- Coprire con coperchio. Introdurre. Tenere la bocca chiusa.
- Przykryć pokrywą. Przedstawić. Trzymaj usta zamknięte.
- Накройте крышкой. Вводить. Держите рот закрытым.

3B



Axilar · Axillary · Axillaire
Axillar · Ascellare
W pachy · Аксиллярный

- Limpiar axila con toalla seca. Colocar.
- Clean the armpit with dry towel. Place.
- Limpe a axila com uma toalha seca. Lugar.
- Nettoyez l'aisselle avec une serviette sèche. Place.
- Reinigen Sie die Achselhöhle mit einem trockenen Handtuch. Platz.
- Pulire l'ascella con un asciugamano asciutto. Posto.
- Oczyszczyć pachę suchym ręcznikiem. Miejsce.
- Очистите подмышку с сухим полотенцем. Место.

3C

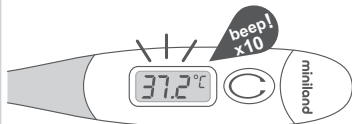


Rectal · Rectale
Rektal · Rettale
W odbycie · Ректальное

- Cubrir con funda. Lubricar. Introducir menos de 1.3 cm.
- Cover with cover. Lubricate. Enter less than 1.3 cm.
- Cubra com tampa. Lubrificar. Digite inferior a 1.3 cm.
- Couvrir avec le couvercle. Lubrifier. Entrez moins de 1.3 cm.
- Deckel mit Deckel. Schmieren. Eingeben weniger als 1.3 cm.
- Coprire con coperchio. Lubrificare. Inserisci meno di 1.3 cm.
- Przykryć pokrywą. Smarować. Wprowadź mniej niż 1.3 cm.
- Накройте крышкой. Смазывайте. Введите менее 1.3 cm.

4

Espera hasta que se emita la señal sonora
 Wait until the beep sounds
 Espere até que o bipe soe
 Attendez que le bipement se fasse
 Warten Sie, bis der Piepton ertönt
 Attendere finché non viene emesso il segnale acustico
 Zaczekaj, aż usłyszysz sygnał dźwiękowy
 Подождите, пока не раздастся звуковой сигнал



5

Para una temperatura más precisa espere entre 3 y 10 minutos
 For a more accurate temperature wait between 3 and 10 minutes
 Para uma temperatura mais preciso esperar entre 3 e 10 minutos
 Pour une température plus précise attendre entre 3 et 10 minutes
 Für eine mehr genaue Temperatur warten zwischen 3 und 10 Minuten
 Per una più accurata della temperatura aspettare tra 3 e 10 minuti
 Dla dokładniejszego temperaturze, czekać od 3 do 10 minut
 Для получения более точной температуры подождите от 3 до 10 минут



6

Interpretación · Interpretation · Interpretação · Interprétation
 Deutung · Interpretazione · Interpretacja · интерпретация



Temperatura de referencia · Reference temperature
 Temperatura de referência · Température de référence
 Referenztemperatur · Temperatura di riferimento
 Temperatura odniesienia · Эталонная температура



+1°C



+0.5°C ~ +1°C

6A

Sano Healthy Saudável En bonne santé	Gesund Sano Zdrowy Здоровый
---	--------------------------------------

35 °C ~ 37.8 °C

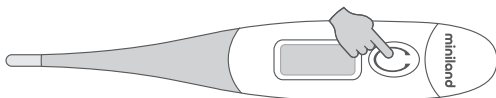
beep!
 beep! beep!
 10s

6B

Fiebre Fever Febre Fièvre	Fieber Febbre Gorączka Лихорадка
------------------------------------	---

▲ 37.8 °C

7



off

8

Para tomar una nueva medida, espere 3 minutos · To take a new measure, wait 3 minutes
 Para tirar uma nova medida, aguarde 3 minutos · Pour prendre une nouvelle mesure, attendre 3 minutes
 Um eine neue Maßnahme zu ergreifen, 3 Minuten warten · Per scattare una nuova misura, attendere 3 minuti
 Aby wziąć nowy środek, odczekać 3 minuty · Для того, чтобы принять новую меру, подождать 3 минуты